

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ TÂN CHÂU
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 56/ 2017/HS-ST
Ngày 14/12/ 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TÂN CHÂU, TỈNH AN GIANG**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán chủ tọa phiên tòa: Ông **Nguyễn Công Bình**.

Hội thẩm nhân dân : Ông Lê Đức Minh và ông Nguyễn Văn Cư.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng Thắm – Thư ký tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu tham gia phiên tòa: Bà Cù Ngọc Sang – Kiểm sát viên .

Ngày 14 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang, mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 47/2017/HS-ST, ngày 25 tháng 10 năm 2017, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 214/2017/HSST-QĐ ngày 24 tháng 11 năm 2017, đối với bị cáo:

Huỳnh Văn Kh - sinh năm: 1966; nơi cư trú: Ấp 5, xã X, thị xã TC, tỉnh An Giang; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Hoa; tôn giáo: Đạo Phật; trình độ học vấn: Lớp 5/12; nghề nghiệp: Mua bán; con ông Huỳnh Văn H (chết) và bà Trương Thị L (chết); vợ Trần Thị H; con có 05 người lớn nhất sinh năm 1991, nhỏ nhất sinh năm 2001; Tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại. (có mặt).

Nội dung vụ án:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13giờ 30 phút ngày 18/4/2017, Huỳnh Văn Kh cất giấu trong người 111 tờ đôla Mỹ có mệnh giá 100 USD và 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng. Sau đó, Kh điều khiển xe mô tô màu trắng, biển số 1U-0106 (của Vương quốc Campuchia), đi từ xã X, thị xã TC, tỉnh An Giang, qua cửa khẩu quốc tế Sông Tiền, đến xã Omxano, huyện LecDec, tỉnh KanDal, Vương quốc Campuchia. Khi đến khu vực cửa khẩu quốc tế Sông tiền Kh điều khiển xe mô tô qua khỏi trạm kiểm soát của Hải quan Việt Nam khoảng 02 - 03 mét, thì lực lượng

Hải quan kết hợp cùng Đoàn Biên Phòng cửa khẩu quốc tế Sông Tiền, yêu cầu Kh dừng xe lại kiểm tra, thì phát hiện trong người Kh có số tiền đôla Mỹ và tiền Việt Nam như nêu trên. Sau đó, lực lượng kiểm soát mời Kh về trụ sở của Hải quan Việt Nam, lập biên bản phạm tội quả tang. Ngày 10/7/2017, Kh bị Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an thị xã TC, tỉnh An Giang khởi tố, về tội “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới”.

** Vật chứng thu giữ trong vụ án gồm:*

- 111 tờ đôla Mỹ mệnh giá 100 USD;
- 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng;
- 01 xe mô tô, màu trắng, nhãn hiệu Click, biển số Campuchia 1U-0106, số khung: CN125K-8019245, số máy: CN125KE-801924 (đã qua sử dụng);
- 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Huỳnh Văn Kh, số 650634541;
- 01 giấy phép lái xe mang tên Huỳnh Văn Kh, số M11499;
- 01 thẻ đăng ký xe, biển số 1U-0106 do Vương quốc Campuchia cấp;
- 01 ví da màu nâu.

Tại Kết luận giám định số 546/KLGD-PC54 ngày 28/4/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh An Giang, Kết luận: 111 tờ tiền đôla Mỹ, mệnh giá 100 USD là tiền thật.

Tại kết luận định giá tài sản số 22 ngày 27/7/2017 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thị xã TC, xác định: 111 tờ tiền đô la Mỹ, mệnh giá 100 USD, tổng số là 11.100 USD. Căn cứ giá Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam, công bố tỷ giá của đồng Việt Nam với Đô la Mỹ, áp dụng ngày 18/4/2017. Trị giá: 11.100 USD x 22.323 đồng/USD = 247.785.300 đồng.

Trong quá trình điều tra các nhân chứng trình bày như sau:

Chị Trần Thị H (vợ của Huỳnh Văn Kh), cho biết: Khoảng 14 giờ ngày 18/4/2017, chị nghe tin Kh bị Hải quan Việt Nam, có trụ sở tại xã X bắt về hành vi “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới”. Việc Khiêm vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới như thế nào, chị không biết.

Anh Võ Thanh Ph (Cán bộ Đoàn Biên phòng cửa khẩu Quốc tế sông Tiền), cho biết: Khoảng 13 giờ ngày 18/4/2017, anh được phân công phối hợp với Chi cục Hải quan cửa khẩu Vĩnh Xương, tuần tra kiểm soát khu vực bờ kè của cửa khẩu Vĩnh Xương (gần cột mốc 241 thuộc ấp 5, xã X, thị xã TC). Đến khoảng 13 giờ 20 phút cùng ngày, anh phát hiện Huỳnh Văn Kh (sau này mới biết tên) đang điều khiển xe mô tô, nhãn hiệu Click, biển số 1U-0106 (của Vương quốc Campuchia) vượt qua rào chắn, đi về hướng Vương quốc Campuchia, nhưng khi qua trạm kiểm soát, Kh không trình báo. Anh liền ra hiệu cho Kh dừng xe lại để

kiểm tra, nhưng Kh không dừng lại, nên anh đến ngăn xe của Kh lại, Kh xuống xe bỏ chạy, rồi ném một gói giấy màu xanh xuống đường. Sau đó, anh cùng lực lượng Hải quan Việt Nam, bắt giữ được Kh và dẫn giải Kh cùng tang vật về Chi cục Hải quan cửa khẩu Vĩnh Xương để lập biên bản.

Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân châu, tỉnh An Giang, truy tố Huỳnh Văn kh tại cáo trạng số 48/VKS-HS ngày 24/10/2017, về tội “ Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới” theo điểm a khoản 1 Điều 154 Bộ luật Hình sự được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa có ý kiến giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Huỳnh Văn kh về tội “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới” và đề nghị HĐXX áp dụng điểm a khoản 1 Điều 154; điểm h, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Huỳnh Văn Kh mức án từ 06 tháng đến 09 tháng tù, nhưng cho bị cáo được hưởng án treo thời gian thử thách từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng; về hình phạt bổ sung đề nghị HĐXX không áp dụng hình phạt bổ sung phạt tiền đối với bị cáo; đồng thời đề nghị HĐXX áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự: Xử lý các vật chứng thu giữ trong vụ án.

Bị cáo Huỳnh Văn Kh có ý kiến thống nhất với cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát, ý kiến luận tội của Kiểm sát viên và xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Nhận định của Hội đồng xét xử:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Tân Châu, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án là đều hợp pháp.

Tại phiên tòa bị cáo Huỳnh Văn Kh khai nhận khoảng 13 giờ 30 phút ngày 18/4/2017, Kh điều khiển xe mô tô biển số 1U-0106 (*của Campuchia*) vận chuyển 111 tờ tiền đôla Mỹ mệnh giá 100 USD và 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng đi từ xã X, thị xã TC, tỉnh An Giang qua biên giới Việt Nam - Campuchia, nhưng Kh không trình báo với cơ quan có thẩm quyền nên bị lực lượng Hải quan cửa khẩu Vĩnh Xương, kết hợp cùng Đoàn Biên phòng cửa khẩu quốc tế Sông Tiền phát hiện và lập biên bản phạm tội quả tang. Lời khai nhận tội của bị cáo Huỳnh Văn Kh hoàn toàn phù hợp lời khai của bị cáo trong giai đoạn

điều tra, phù hợp với lời khai của những người tham gia tố tụng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Hành vi vận chuyển trái phép qua biên giới 111 tờ tiền đôla Mỹ mệnh giá 100 USD và 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng, có tổng giá trị là 279.285.300 đồng, mà bị cáo Huỳnh Văn Kh thực hiện như nêu ở trên, đã có đủ yếu tố cấu thành tội phạm “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới” quy định trong bộ luật hình sự, do đó HĐXX kết luận bị cáo Huỳnh Văn Kh đã phạm vào tội “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới” quy định tại điểm a khoản 1 điều 154 Bộ luật hình sự, được sửa đổi bổ sung năm 2009.

Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Việc vận chuyển tiền tệ qua biên giới là có liên quan đến lĩnh vực quản lý kinh tế của nhà nước, nên mọi hành vi vận chuyển tiền tệ qua biên giới đều phải đảm bảo đúng theo các quy định của pháp luật, những hành vi vận chuyển tiền tệ qua biên giới trái pháp luật, xâm phạm đến việc giữ gìn trật tự quản lý kinh tế của nhà nước thì sẽ bị xử lý nghiêm minh theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Huỳnh Văn Kh đang đứng trước tòa hôm nay là người có năng lực trách nhiệm hình sự, bị cáo nhận biết được việc vận chuyển tiền tệ có số lượng lớn đi qua biên giới là phải trình báo và phải được sự cho phép của các cơ quan có thẩm quyền, nhưng do xem thường pháp luật nên bị cáo không thực hiện việc khai báo với cơ quan có thẩm quyền về việc bị cáo vận chuyển qua biên giới 111 tờ tiền đôla Mỹ mệnh giá 100 USD và 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng, từ đó bị cáo Kh đã phạm vào tội “Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới”, đây cũng là nguyên nhân và động cơ phạm tội của bị cáo. Hành vi vận chuyển trái phép tiền tệ có tổng giá trị 279.285.300 đồng qua biên giới mà bị cáo Huỳnh Văn Kh thực hiện là hành vi nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự quản lý kinh tế của nhà Nước, đồng thời còn làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội ở địa phương. Do đó cần phải xử phạt nghiêm khắc đối với bị cáo để răn đe, giáo dục bị cáo và để phòng ngừa chung loại tội phạm này ở địa phương.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Huỳnh Văn Kh có thái độ thật thà khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo mới phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; bị cáo có trình độ văn hóa thấp nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế và bị cáo là lao động chính trong gia đình. Do đó HĐXX có xem xét giảm nhẹ một phần về trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Qua xem xét các tình tiết nêu trên HĐXX thấy bị cáo Kh có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự và không cần thiết phải bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù, nên xử phạt tù bị cáo ở mức thấp trong khung hình phạt bị cáo bị xét xử và cho bị cáo được hưởng án treo là phù hợp với pháp luật và cũng tương xứng với việc phạm tội của bị cáo.

Về biện pháp tư pháp khác:

- Các vật chung gồm: 111 tờ đôla Mỹ mệnh giá 100 USD, 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng và 01 xe mô tô, màu trắng, nhãn hiệu Click, biển số Campuchia 1U-0106, số khung: CN125K-8019245, số máy: CN125KE-801924 (đã qua sử dụng) hiện đang thu giữ trong vụ án. Do có liên quan trong việc bị cáo phạm tội nên áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu để sung quỹ Nhà Nước.

- Các vật chứng gồm: 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Huỳnh Văn Kh; 01 giấy phép lái xe mang tên Huỳnh Văn Kh. Do không liên đến việc phạm tội nên cần tuyên trả lại cho bị cáo; 01 ví da màu nâu hiện đang thu giữ trong vụ án do không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu để tiêu hủy theo quy định tại khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Về án phí: Bị cáo Huỳnh Văn Kh phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 99 Bộ luật tố tụng Hình sự và Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Huỳnh Văn Kh phạm tội “ Vận chuyển trái phép tiền tệ qua biên giới”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 154; điểm h, p khoản 1 và khoản 2 điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Huỳnh Văn Kh mức án 09 (chín) tháng tù, nhưng cho bị cáo hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng, kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Huỳnh Văn Kh cho Ủy ban nhân dân xã X, thị xã TC, tỉnh An Giang để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Đã giải thích chế độ án treo cho bị cáo.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu sung quỹ nhà nước vật chứng gồm: Tiền đôla Mỹ 111 tờ mệnh giá 100 USD, trong hộp niêm phong có keo nhựa màu trắng, nắp đỏ được dán chữ niêm phong Hải quan số: AC07-078125 và AC/07-078124, trên niêm phong có chữ ký các bên liên quan Đào Hoàng Ng, Lâm Anh D, Huỳnh Văn Kh; 63 tờ tiền Việt Nam, loại Polyme, mệnh giá 500.000 đồng đựng trong túi vải màu trắng có 03 sọc xanh ngang- tổng cộng 31.500.000đồng và 01 xe mô tô, màu trắng, nhãn hiệu Click, biển số Campuchia 1U-0106, số khung: CN125K-8019245, số máy: CN125KE-801924 (đã qua sử dụng).

- Tịch thu tiêu hủy 01 cái bóp da đã qua sử dụng.

- Trả lại cho bị cáo Huỳnh Văn Kh 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Huỳnh Văn Kh, số 350634541; 01 giấy phép lái xe mang tên Huỳnh Văn Kh, số M11499.

Các vật chứng nêu trên, hiện đang do Chi cục Thi hành án dân sự thị xã TC quản lý (theo biên bản bàn giao vật chứng ngày 01/9/2017 và ngày 05/9/2017, biên lai thu tiền số 007491 ngày 01/9/2017).

Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng Hình sự và Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc hội, bị cáo Huỳnh Văn Kh nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận :

- TA tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- VKSND thị xã;
- Chi cục THA thị xã;
- Bị cáo;
- UBND xã X ;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu:VP, VT.

**TM .HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
TP– CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Công Bình

